



Sámi allaskuvla
Sámi University College

**STIVRAČOAHKKIMA
BEAVDEGIRJI
6 / 08 09.12.2008
Dii. 09.00 Guovdageainnus**

Stivralahtut čoaikkimis

Siskkáldas áirasat:

Steinar Pedersen, rektor ja stivrajodiheddji
Marit Breie Henriksen, prorektor ja stivra
nubbinjodiheddji
Liv Østmo (vulggi čoaikkimis dii. 11.15)
Torunn Pettersen
Marit Kirsten Sara

Olggobeale áirasat:

Tove Bull (vulggi čoaikkimis dii. 14.15)
Svein Ole Granefjell

Studeantaáirasat

Inga Elisa Påve
Denis Barudkin, 1. várrelahttu

Dieđihan ahte eai boađe:

Johan Strömngren, siskkáldas áirras
Jan Idar Solbakken, siskkáldas áirras
Henrik J. Eira, studeantaáirras
Veli-Pekka Lehtola, olggobeale áirras
Ellen Inga O Hætta, olggobeale áirras
Rose-Marie Huuva, olggobeale áirasiid 1. várrelahttu
Sigbjørn Skåden, olggobeale áirasiid 2. várrelahttu
Risten Rauna Magga, olggobeale áirasiid 3. várrelahttu

Hálddahasas:

Allaskuvladirektora Anders JH Eira

Čáli:

1. konsuleanta Karen Monika Paulsen

Dulka:

Mikkel Magnus Utsi

S-ášši 49/08: ČOAHKKINGOHČČUMA JA ÁŠŠELISTTU DOHKKEHEAPMI

Allaskuvladirektora mearrádusárvalus:

Allaskuvlla stivra dohkkeha čoahkkingohččuma ja áššelisttu.

Allaskuvlastivrra mearrádus, *ovttajienalaččat*:

Allaskuvlla stivra dohkkeha čoahkkingohččuma ja áššelisttu daiguin mearkkašumiiguin mat bohte ovdan čoakkámis. Áššelistu šattai čuovvovaš:

ÁŠŠELISTU – STIVRAČOAHKKIN 6/08 – 09.12.2008

S-ášši 49/08: ČOAHKKINGOHČČUMA JA ÁŠŠELISTTU DOHKKEHEAPMI

S-ášši 50/08: DIEHTOÁŠŠIT

S-ášši 51/08: REFERÁHTAT

**S-ášši 47 /08 ”GUOVTTIEGIELATVUOĐA JA GIELLAVITALISEREMA”
PROFESSORA VIRGÁIBIDJAN**

S-ášši 52/08: ”SÁMEGIELA JA ÁLGOOAHPAHUSA” PROFESSORA VIRGÁIBIDJAN

**S-ášši 53/08: ALMMUHIT DR.GRÁDASTIPENDIÁHTTAVIRGGI “EAMIÁLB MOT
SKUVLA- JA OHPAHUSDUTKAMIS”**

S-ášši 54/08: OHPPOJAGI 2007/2008 KVALITEHTARAPPORTA

S-ášši 55/08: STUDEANTTAID REKRUTTERENPLÁNA OHPPOJAHKÁI 2009/2010

S-ášši 56/08: DUTKANDOARJJAORTNET

S-ášši 57/08: ERENOAMÁŠ VIRGELOBIID OHCAMAT

S-ášši 58/08: 2009 DOAIBMAPLÁNA JA BUŠEAHTTA

S-ášši 59/08: EARÁ

S-ášši 50/08: DIEHTOÁŠŠIT

Áššečilgehus:

1. Giellasympoosija
2. Publikašuvnmaid listu
3. WINHEC

4. Odeltingsproposisjon nr. 10 (2008-2009) – Allaskuvlastivrra olggobeale áirasiid nammadeapmi
5. Diehtosiida
6. Árktalaš ráđi SAO-čoahkkin Guovdageainnus
7. Oahpaheaddjeoahpu birra

Allaskuvladirektora mearrádusárvalus:

Allaskuvlastivra váldá diehtoáššiid vuhtii.

Allaskuvlastivrra mearrádus:

Stivraáirras Máret Kirsten Sara árvalii ahte stivra buktá realitehtacealkámuša 4. diehtoáššái Árválus hilgojuvvui 2 jiena vuostá.

Allaskuvlastivra váldá diehtoáššiid vuhtii.

S-ášši 51/08: REFERÁHTAT

1. 20.06.08 Oktasašbargosoahpamuš Sámi allaskuvlla ja Oulu universitehta Giellagas-instituhta gaskkas
2. 07.11.08 E-poasta Davviriikkalaš ministarráđis: Utvärdering av NSI och nytt kontrakt
3. 02.12.08 B-ášši

Siskkáldas čoahkkinbeavdegirjjit

Diehtujuohkin-, ráđđádallan ja šiehtadallanlávdegoddi (DRŠ)

4. 10.11.08 Beavdegirji
5. 11.11.08 Beavdegirji
6. 27.11.08 Beavdegirji
7. 03.12.08 Beavdegirji
8. 08.12.08 Beavdegirji (ovdanbiddjui čoahkkimis)

OVR Teknikkalaš/hálddážuslašvirggiid virgáibidjanráđđi

9. 18.11.08 Beavdegirji

FVL Fágavirggiid virgáibidjanlávdegoddi

10. 24.11.08 Beavdegirji

Oahppoinstituhta stivrabeavdegirji

11. 26.11.08 Beavdegirji

Dutkaninstituhta stivrabeavdegirji

12. 27.11.08 Beavdegirji

Allaskuvladirektora mearrádusárvalus:

Allaskuvlastivra váldá referáhtaid vuhtii.

Allaskuvlastivrra mearrádus, ovttajienalaččat:

Allaskuvladirektora árvalus dohkkehuvvo.

**S-ášši 47 /08 "GUOVTTIEGIELATVUOĐA JA GIELLAVITALISEREMA"
PROFESSORA VIRGÁIBIDJAN**

Áššebáhpirat:

1. Virgečilgehus/Almmuhus
2. Ohcan b. 14.4.2008 vuosttašamanueansa Jon Todal:as oktan CVain
3. Árvoštallanlávdegotti cealkámuš b. 14.11.2008 (ii almmolaš)
4. Čálus b. 25.11.2008 Jon Todal:as.

Allaskuvladirektora mearrádusárvalus:

Sámi allaskuvlla stivra virgáibidjá Jon Todal guovttegielatvuođa ja giellavitaliserema professorvirgái 9.12.2008 rájes.

Virgi bálkáhuvvo S.bpl. 17.510, v.k. 1013 professorin, bc. 73. Bálkkás gesso 2% geatnegahtton divat Stáhta penšuvdnakássii.

Allaskuvlastivrra mearrádus, ovttajienalaččat:

Allaskuvladirektora árvalus dohkkehuvvo.

S-ášši 52/08 "SÁMEGIELA JA ÁLGOOAHPAHUSA" PROFESSORA VIRGÁIBIDJAN

Áššebáhpirat:

1. S-ášši 48/08 (geahča SA čoahkkingirjji 5/08).
2. Virgečilgehus/Almmuhus
3. Ohcan Nils Øivind Helander:is b. 14.4.2008 oktan CVain
4. Árvoštallanlávdegotti cealkámuš b. 16.10.2008
5. Ohcama doalaheapmi Nils Øivind Helander:is b. 18.11.2008.

Allaskuvladirektora mearrádusárvalus:

Sámi allaskuvlla stivra virgáibidjá Nils Øivind Helandera gaskaboddosaš gelbbolašvuodalohtenvirgái professoran 1.8.2009 rájes gitta 31.7.2012 rádjái.

Virgi bálkáhuvvo S.bpl. 17.510, v.k. 1013 professoran, bc. 68. Bálkkás gesso 2% geatnegahtton divat Stáda penšuvdnakássii.

Mañimustá 2,5 jagi mañnil virgáiálgima biddjo Nils Øivind Helandera ohcan ođđasit áššedovdilávdegotti ovdii, jfr Lov om statens tjenestemenn mm § 3.3 ja dasa gullelaš Forskrift til lov om statens tjenestemenn mm § 5 čuokkis 1 Særregler for vitenskapelig personalet.

Allaskuvlastivrra mearrádus, ovttajienalaččat:

Allaskuvladirektora árvalus dohkkehuvvo.

S-ášši 53/08 DR.GRÁDASTIPENDIÁHTTAVIRGI ”EAMIÁLB MOT SKUVLA- JA OAHPAHUSDUTKAN”

Áššebáhpirat:

1. Oppalašgeahčastus SA dr.grádstipendiáhttavirggiid badjel
2. Virgečilgehus dohkkehuvvon FVL a čeahkkimis 24.11.2008.

Allaskuvladirektora mearrádusárvalus:

Sámi allaskuvlla stivra dohkkeha ahte dr.gr.stipendiáhttahjemma nr. 2 geavahuvvo pedagogihkka fágii, “Eamiálb mot skuvla- ja oahpahušdutkan”.

Allaskuvlastivrra mearrádus; ovttajenalaččat:

Allaskuvladirektora árvalus dohkkehuvvo.

S-ášši 54/08 KVALITEHTARAPPORTA 2007/2008

Áššebáhpirat:

1. Kvalitehtarapporta 2007/2008
2. Miellidus kvalitehtarapportii: Oahppofálaldagaid rapporta 2007/2008
3. Sámi oahppoinstituhtta mearrádus áššis OS 69/08

Allaskuvladirektora mearrádusárvalus:

Sámi allaskuvlastivra dohkkeha Kvalitehtarapportta oahppojahká 2007/2008.

Allaskuvlastivrra mearrádus; ovttajenalaččat:

Allaskuvladirektora árvalus dohkkehuvvo daiguin mearkkašumiiguin mat bohte ovdan čeahkkimis.

S-ášši 55/08 REKRUTTERENPLÁNA OAHPPOJAHKÁI 2009-2010

Áššebáhpirat:

1. Rekrutterenplána oahppojahká 2009- 2010
2. Ođđa profiila Diehtosiidda rahpama oktavuodas- lasáhus rekrutterenplánii

Allaskuvladirektora mearrádusárvalus:

1. Sámi allaskuvlastivra dohkkeha rekrutterenplána oahppojahká 2009- 2010, muhto doaimmat muddejuvvojit stivrra bušeahttamearrádusa mielde áššis 58/08.
2. Rekrutterenplána lasáhus mii guoská ođđa profileremii maiddá muddejuvvo bušeahttamearrádusa áššis 58/08 mielde.

Allaskuvlastivrra mearrádus; ovttajenalaččat:

1. Sámi allaskuvlastivra dohkkeha rekrutterenplána oahppojahká 2009- 2010 daiguin mearkkašumiiguin mat ovdanbohte čeahkkamis, muhto doaimmat muddejuvvojit stivrra bušeahttamearrádusa mielde áššis 58/08.
2. Rekrutterenplána lasáhus mii guoská ođđa profileremii maiddá muddejuvvo bušeahttamearrádusa áššis 58/08 mielde.

S-ášši 56/08 DUTKANDOARJJAORTNET

Allaskuvladirektevrra mearrádusárvalus:

1. Sámi allaskuvlla stivra ásaha dutkandoarjjaortnega.
2. Sámi allaskuvlla dutkanstivra mearrida ortnega eavttuid sierra njuolggadusas, mii doaibmá 2009 rájes.
3. Njuolggadus refererejuvvo allaskuvlla stivrii 2009s.
4. Dutkandoarjjaortnet biddjo dutkanstivrra hálddašeapmái, guhte juolluda doarjagiid Sámi allaskuvlla fágabargiid/dutkiid ohcamiid vuodul.
5. Dutkandoarjjaortnet berre leat unnimusat 200.000.- ru., muhto sturrodad meannuduvvo jahkásaš bušeahtain.
6. 2009 ruhtasupmi mearriduvvo stivraáššis 58/08 Doaibmaplána/bušeahtta 2009.

Allaskuvlastivrra mearrádus; *ovttajienalaččat*:

Allaskuvladirektora árvalus dohkkehuvvo.

S-ášši 57/08 ERENOAMÁŠ VIRGELOBIT

Áššebáhpirat:

1. Ohcan b. 26.11.2008 Pigga Lauhamaas oktan prošeaktaplánain
2. Professor Raimo Rajala, University of Lapland cealkámuš b. 26.11.2008.
3. Earenoamaš virgelohpi Sámi allaskuvllas njuolggadusat dohkkehuvvon Sámi allaskuvlla stivrras 25.5.2004 ja S-áššis 61/06.

Allaskuvladirektora mearrádusárvalus:

Sámi allaskuvlla stivra dohkkeha fágalaš sisdoalu ohcamis ja juolluda 9,83 mánu earenoamáš virgelobi Pigga Lauhamaa:ii dainna eavttuin ahte 2009 bušeahtas juolluduvvo ruhta.

Virgelobi botta bálkáhuvvo Lauhamaa St.bpl. 17.510, v.k. 1008 allaskuvlalektor, BR 25.

Muđuid čujuhuvvo Erenoamášvirgelobiid čuovvolemi eavttuide mearriduvvon SA stivrras áššis S-61/06.

Allaskuvlastivrra mearrádus; *ovttajienalaččat*:

Allaskuvladirektora árvalus dohkkehuvvo.

S-ášši 58/08 DOAIBMAPLÁNA JA BUŠEAHTTA 2009

Áššebáhpirat:

1. Diehtu Máhttodepartemeantas (MD) 2009 stádabušeahta birra allaskuvllaide ja universitehtaide
http://www.regjeringen.no/upload/KD/Vedlegg/UH/St.prp%201/F_4221_uh_09.pdf
2. Statens pensjonskasse reive b. 19.11.2008 Gruppelivforsikring lassáneami birra.
3. Pressedieđahus UHR beaviáduvvon 27.11.08, lassejuolludeapmi Sámi allaskuvllas.
4. SA-stivraášši 41/08 30.10.08; Stahtabušeahtta 2009
5. Doaibmaplána- ja bušeahttaárvalus 2009 (SEAD doaibmaplánaoassi ovdanbiddjo čoahkámis).

6. Detalja dieđut juohke gollobáikkis (ovdanbiddjo čoakkámis)
7. Stivraláhtu Liv Østmo čálus b. 2.12.08 bargiid rekrutterema birra (ovdanbiddjui čoakkámis)

Allaskuvladirektora mearrádusárvalus:

1. Sámi Allaskuvlla stivra dohkkeha árvaluvvon 2009 doaibmaplána. Plána oktan risikoárvoštallamiin meannudovvo loahpalaččat 3.3.09, go 2008 rehketoallu loahpahuvvo.
2. Direktora rievdata annunjuolggádusa dán mearrádusa mielde 1.1.09 rájes.
3. Sámi Allaskuvlla stivra addá direktorii fápmudusa disponeret bušeahta dán mearrádusa vuodul.

Gollobáiki/kosted	Budsjett 2009			
	Rámma	Inv.budsj SVB	olggob. ramma	Sum 2009
				0
KD tildeling	55 097 000			55 097 000
KD tildeling SDI andel	4 800 000			4 800 000
EFV studier			502 000	502 000
EFV –FOU			5 600 000	5 600 000
EVF Annet			12 283 000	12 283 000
KD ekstra tildeling pr. 27.11.08	463 000			463 000
SDI tildeling fra NMR, SF, S (NOK), Mindreforbruk 2008 Diehtosiida: øverige instl.andel. Felleskostn.	4 100 000	30 800 000		4 100 000
Statped nord tildeling			3 444 000	3 444 000
Eksten finansiering, SEAD			2 200 000	2 200 000
SA mindre-/merforbruk 2008*				0
SUM	64 460 000	30 800 000	24 029 000	119 289 000
101- Faglig ledelse	1 931 000			1 931 000
100, 105-160 Undervisning	11 649 623		502 000	12 151 623
180/190 - Forskning	8 477 798			8 477 798
4080-Ealat	700 000		1 228 3000	12 983 000
191(1012)- SH forskningsveiledning	1 679 269			1 679 269
200 – Administrasjon (inkl. husleie)	22 958 576			22 958 576
210 - Styret	400 000			400 000
230 – Bibliotek	1 800 851			1 800 851
240 – IT	4 908 180			4 908 180
250 - SOI adm	3 460 268			3 460 268
700 – SDI	6 389 138		5 600 000	11 989 138
9001-Vitenskapsbygg Koord		600 000		600 000
900- Diehtosiida Investeringer		30 200 000		30 200 000
102-Strategiske midler	100 000			100 000
301-Uforutsette kostnader	5 297			5 297
600- SEAD			3 444 000	3 444 000
620 - Lohkanguovddaš			2 200 000	2 200 000
Sum	64 460 000	30 800 000	24 029 000	119 289 000

Allaskuvlastivrra mearrádus:

Torunn Pettersen ovddidii árválusa ahte annumnjuolggadusat galget meannuduvvot dutkanstivrras ovdal go dat loahpalaččat mearriduvvojit. Allaskuvlla stivra mearridii čuovvovačča

1. Sámi Allaskuvlla stivra váldá vuhtii árvaluvvon 2009 doaibmaplána ja bušeahta.
2. Stivra addá rektorii ja direktorii fápmudusa mearridit áššis dassa stivra loahpalaččat dohkkeha 2009 doaibmplána ja bušeahta.
3. Plána oktan risikoárvoštallamiin meannudovvo loahpalaččat 3.3.09, go 2008 rehketoallu loahpahuvo.
4. Direktora rievdata annumnjuolggádusa dán mearrádusa mielde 1.1.09 rájes.
5. Stivraláhtu Liv Østmo mearkkašumit b. 2.12.08 laktojuvvojit 2009 doaibmapláni.
6. Sámi Allaskuvlla stivra addá direktorii fápmudusa disponeret bušeahta dán mearrádusa vuodul.

Čuokkis 1-3 ja 5-6 mearriduvvoje ovttajienalaččat. Čuokkis 4 mearriduvvui 2 jiena vuostá.

Eai lean eará áššit.

Čoahkkin nogai diibmu 14.30.


Steinar Pedersen
Rektor


Anders J.H. Eira
Allaskuvladirektora


Karen Monika Paulsen
Čáli